

La prochaine édition
tous-ménages
du Progrès/Courrier
paraîtra le

**VENDREDI
27 SEPTEMBRE**

LE JOURNAL
Parfaitement informé. **Le Progrès**

Courrier Le Progrès

TOUS LES VENDREDIS, L'INFORMATION LOCALE

VENDREDI 13 SEPTEMBRE 2019

No 32

IMPRESSUM

Rédaction:
CP 253 - H.-F. Sandoz 14 - 2710 Tavannes
Tél. 032 321 90 00
lpc@gassmann.ch - www.progrescourrier.ch

Edition:
W. Gassmann SA

Annances:
Gassmann Media SA
Tél. 032 344 81 59

Abonnements:
W. Gassmann SA
chemin du Long-Champ 135 - 2501 Bienne
Tél. 032 344 81 11 - Fax 032 344 83 36

Délais:
annonces: mardi 15h, textes: mercredi 8h

SORNETAN DEUXIÈME ÉDITION PROMETTEUSE

A l'O-tone, strictement rien ne détonne

O-tone jazz, le plus jeune événement jazz annonce sa deuxième édition. Du vendredi 20 au dimanche 22 septembre, le festival fera la part belle aux musiques actuelles et à la fraîcheur de talentueux ensembles régionaux... et de renommée internationale.

Le site de l'église de Sornetan, avec son acoustique exceptionnelle, accueillera cinq concerts sur la Scène du Temple, tandis que la Scène Découverte, dans le paisible jardin entourant l'église, proposera des concerts en libre accès.

O-tone jazz festival s'adresse à tous ceux qui apprécient la musique de qualité et qui souhaitent partager un moment agréable autour d'un verre et d'un bon repas, le tout dans une atmosphère chaleureuse et conviviale.

O-tone jazz festival est organisé par l'association Concert Petit-Val, composé des membres suivants: Markus Baumann, Karim Dubugnon, Jacqueline Jegerlehner, Jean Luc Dubigny, Jean-Nicolas Mathieu et Olivier Bueche. (c)

www.o-tonejazz.ch



Le contrebassiste moderne Mich Gerber tiendra le haut de l'affiche.

ltd

AU PROGRAMME

Vendredi 20 septembre

Scène du Temple. - 20h: GMR trio avec Alain Tissot et Coralie Minder. **22h:** Shoreline, Mich Gerber concert en duo avec Andi Pupato.

Scène Découverte. - 18h et 23h: Duo Hang Clarinette, avec Léonard Schwab et Gilles Schwab.

21h et minuit: Colour of Rice.

Samedi 21 septembre

Scène du Temple. - 20h: Menno Canto, avec Simon Gerber et Sophie Noir trio. **22h:** Federico Monetta 4tet, avec Humberto Amésquita.

Scène Découverte. - 17h et 23h: Thomas Loisol. **21h et minuit:**

Harto Plus.

Dimanche 22 septembre

Scène du Temple. - 11h: Colin Vallon Trio.

Scène Découverte. - 10h et 14h: Double Talk, Rolf Perreten et Michel Zbinden. **12h30 et 15h30:** Zezettes Swing Duo, baptiste Bieri et Lucien Caceres.

FOOTBALL-CLUB TAVANNES-TRAMELAN ENFIN !

Ouf, une première victoire pour l'équipe fanion

La journée du samedi 7 septembre aura mis un peu de baume au cœur des fans du TT. Si le jeu n'atteint pas encore les nues de ce que peut proposer la 2e ligue inter, les détails qui, jusque-là, semblaient s'acharner à mettre des bâtons dans les roues, ou plutôt des mottes de gazon dans les crampons, ont enfin tourné en faveur des protégés de Steve Langel.

Notre explication, sans doute totalement erronée, à cette partie assez morne: le Chant du Gros. Forcément, après s'être déhanché sur les airs manouches de Kendji Girac ou sur les vieux tubes repris par The Dire Straits Experience, les longues courses d'appel se font bien plus ressentir dans les guiboles. Passons. Face au néo-promu du FC Spiez, modeste contradicteur, la «1» a tremblé jusqu'au libérateur coup de sifflet final. Ce sont d'ailleurs les Oberlandais qui ont ouvert la marque, à la 14e minute, sur leur première occasion. La jeune avant-garde, en l'absence notamment des frangins Habegger en vadrouille pour l'enterrement

de vie de garçon de Gaëtan (félicitations), a su réagir par l'intermédiaire de Jonathan Cordova, à la 40e. Puis passer l'épaule grâce à Maxime Eschmann, à la 66e. Mais les deux véritables héros de cette rencontre sont Loïc Dubois et Yannick Langel, qui, en fin de match, ont littéralement offert leurs corps pour empêcher, sur leur ligne de but, une égalisation des visiteurs.

Un bon point

Dans la foulée, les joueurs de la «2» affrontaient ce qu'on pourrait appeler leur bête noire: Bévillard-Malleray. Les spectateurs présents ont certainement imaginé que jamais le sort ne pourrait être conjuré. En effet, les Valbirsiens menaient les débats de deux longueurs à un quart d'heure du terme.

Ce fut l'instant choisi par Ilario Roberto pour assener une reprise de volée digne des manuels. En roublard finisseur, Danael Kipfer offrait même l'égalisation à la 81e minute. Même si la barre reste toute proche, quatre équipes talonnent les

hommes de Patrick Ducommun d'une petite unité, c'est un point qui fait du bien au moral.

Après les trois matches initiaux et de bons résultats, la «3» se retrouvait en tête de son groupe de 4e ligue, avant d'accueillir le FC Courtelary, qui comptait le même nombre de points, jeudi 5 septembre. Une sorte de match au sommet, même s'il est un peu tôt pour tirer des plans sur la comète. Malgré une entame de match difficile, Alexandre Geiser, nouvel entraîneur-«joueur» de cette équipe, se mettra en évidence en ouvrant la marque en première mi-temps. Très disputée, la rencontre a débouché sur des occasions de part et d'autre, sans qu'aucune formation ne prenne véritablement l'ascendant. En fin de match, une incompréhension entre le goal et un défenseur, Yann Lerch et Raphaël Nicolet pour ne pas les citer, a permis aux visiteurs d'égaliser. Score nul de 1 partout et un bon point à se partager pour les deux équipes.

Pour compléter ces bons résultats, notons que les Juniors A se

sont imposés 4-3 face à Groupe-ment juniors Vallée. Buts: Girard (2x), Teissier et Capelli. (La Gazette)

Prochains matches

A Tavannes. - Sa 14.9: tournoi éliminatoire Coupe jurassienne Jun E, dès 13h. **Ve 20.9:** Seniors - Court, à 19h30. **Sa 21.9:** Jun Ca - Moutier, à 14h; Jun Cb - Team Orval, à 16h. **Ve 27.9:** Jun Ec - Team Vallon, à 18h30.

A Tramelan. - Sa 14.9: Jun Db - Delémont, à 11h15; Team Jura M15 - Fribourg M15, à 13h30; TT I - Cornol, à 16h. **Sa 21.9:** Jun Eb - Val Terbi, à 10h; Team BEJUNE - Soleure, à 14h; TT III - US Montfaucon, à 18h. **Je 26.9:** TT III - Court, à 20h.

A l'extérieur. - Sa 14.9: Team Ajoie centre - Jun Da, à 10h (Alle). **Ve 20.9:** Team Orval - Jun Ec, à 18h; Moutier - TT I, à 20h15. **Sa 21.9:** Delémont - Jun Ea, à 10h; Develier - Jun Db, à 14h; Belprahon - TT II, à 17h15. **Di 22.9:** Team Aurore-Etoile - Jun A, à 13h; Team Sorne - Jun B, à 14h. **Ve 27.9:** Alle - Jun Eb, à 18h30; Reconviiler - Seniors, à 19h30.

SORNETAN EXPOSITION AU CENTRE

Des paysages intérieurs

L'exposition des œuvres de l'artiste Fabienne Tamò est visible, au Centre de Sornetan, depuis lundi dernier. Un parcours de vie lié à la peinture et à ses différentes formes de créativité, ainsi qu'à une recherche entre signes et couleurs, luminosités et transparences, pour retrouver les sensations évoquées par la nature. Une peinture qui transmet des émotions,

des perceptions, des mémoires parfois inspirées de l'histoire de l'art, et qui traduit des paysages intérieurs pour des espaces de liberté. A voir jusqu'au 15 novembre, de 9h à 17h. Le week-end, se renseigner. Le vernissage est fixé au vendredi 20 septembre, à 17h30. Sur inscription 48h avant, possibilité d'un repas avec l'artiste à 18h45 (tél. 032 484 95 35). (jh)



Une œuvre de Fabienne Tamò.

Houmard

REVUE DE LA SEMAINE

Les textes paraissant dans cette rubrique n'engagent que son auteur



ESPAGNE SUPERVÉGANE

Sans le savoir, une végane envoie près de 100 lapins à la mort

En Espagne, une activiste végane a mené une opération pour sauver des lapins d'une ferme. Bien que 16 animaux aient été libérés, sa mission a abouti à l'euthanasie de près de 100 lapereaux.

Elle se fait appeler «Mythical Mia» et se présente sur Instagram comme une influenceuse et militante végane. Dimanche dernier, la Britannique a publié un post dans lequel elle revenait sur une opération de sauvetage qu'elle a menée dans une ferme à Osona, en Catalogne. Après avoir relâché 16 lapins dans la nature, la jeune femme et 14 autres activistes auraient été pris pour cible par un fermier très agressif. L'homme les aurait même poursuivis sur l'autoroute avant de les forcer à s'arrêter devant un barrage formé par d'autres véhicules. La police aurait fini par intervenir, mais après le départ des agents, le fermier aurait ouvert le feu sur la fenêtre de la voiture de Mythical Mia. «La fenêtre a explosé devant ma figure et je me suis retrouvée le visage en sang à cause des débris. Nous sommes actuellement à l'hôpital, nous irons ensuite au commissariat de police pour porter plainte», a-t-elle témoigné sur Instagram. Fière de son opération, la jeune femme a ajouté: «Je suis très heureuse d'avoir sauvé ces 16 vies du danger. Cela en valait la peine.» Le problème, c'est qu'en menant cette mission, la Britannique a condamné à mort près de 100 lapins. Selon «La Vanguardia», la plupart des animaux libérés par Mia venaient de mettre bas, et leur progéniture s'est donc retrouvée sans mère nourricière. Résultat: plus de 90 lapereaux ont dû être euthanasiés. Selon le rapport d'un vétérinaire, en plus des 90 bébés condamnés, cinq autres lapines portantes sont mortes et d'autres ont subi des fractures à la colonne vertébrale. Par ailleurs, à cause du stress provoqué par l'opération de sauvetage, plusieurs femelles ont fait des fausses couches. Avant l'assaut des activistes, la ferme de Gurb comptait plus de 3000 lapins, dont 700 devaient mettre bas trois jours plus tard.

Bref. On espère bien entendu que cette débile profonde qui s'est prise pour Supervégane ne mette pas fin à ses jours. Cela ne doit pas être évident d'avoir un «génocide» de lapins sur sa conscience, surtout quand on se dit végane... Mais comme elle a certainement fait tout ça pour ses followers et non pas pour son mode de vie, tout ira bien. Vivement sa prochaine opération commando pour sauver les tigres du Bengale ou les grands requins blancs. (David Kessi)

TRAMELAN ET MORON

Il brasse tout sauf du vent!



Pour la neuvième année déjà, un brass band de musiciens des régions de Neuchâtel, Jura bernois et Jura a été formé, pour le plaisir de jouer ensemble. Il se produira à deux occasions, le samedi 14 septembre, à 20h, à l'Eglise protestante de Tramelan et le dimanche 15 septembre, à 19h30, à la Salle du Moron, à Moron. Cyril Perrenoud, bien connu dans le monde du brass band suisse, est à nouveau à la baguette. Le but de cet ensemble est de promouvoir la musique de cuivre au sein de la région afin de faire connaître le monde des cornets à pistons et autres instruments de cuivre au public, notamment aux plus jeunes. Lors de chaque édition, de jeunes talents de la région sont mis en avant et se produisent régulièrement en solistes. (c)

TAVANNES VIDE-GRENIERS

Avec Lulu et Nancy, tout doit disparaître

Le traditionnel vide-greniers recouvrira à nouveau la place d'Ebauches, ce dimanche 15 septembre, de 9h à 16h. Il est ouvert à toute la population. Voilà une belle occasion de se séparer, à un prix intéressant, d'objets encombrants (livres, bibelots, ustensiles de cuisine, petits meubles, etc.).

Pour plus de confort, une cantine sera ouverte durant toute la manifestation. En cas de pluie, le vide-greniers déménagera au sec, sous le parking de la Migros.

Pour tous renseignements: Nancy Vorpe, natel 079 400 80 16, ou Lucienne Challandes, tél. 032 481 31 45. Inscription sur place. (c)

➔ Vide-greniers, dimanche 15 septembre, Place d'Ebauches, de 9h à 16h. Ouvert à tous.

PONTENET OVINS EN CONCOURS

La laine, un bon matériau

Regroupant une douzaine de membres actifs et présidée par Pierre-Alain Moser, l'Association ovine du Jura bernois (OJB) a organisé, samedi dernier, son concours cantonal.

Il s'est tenu sur la place du restaurant de la Gare, où étaient attachées quelque 90 brebis de la race Brun-noir appartenant à l'OJB, ainsi que 24 béliers. Parmi ces derniers, dix Brun-noir étaient la propriété de l'Association, tandis que six Oxford et huit Blancs des Alpes venaient d'autres régions. Examiné par les experts MM Friedli et Sommer, chaque animal a reçu trois notes pour le type, les membres et la laine. Doris Burger inscrivait le pointage et le fixait sur le mouton. C'est elle aussi qui, chaque printemps, s'occupe de peser les

agneaux âgés de 35 à 45 jours, et la prise de poids figure sur le certificat de la brebis mère. Plusieurs propriétaires ont profité de la présence du tondeur Joël Rich, dont le travail est apprécié. Réserve dans des sacs en papier, la laine est apportée à Courtemelon lors de la collecte effectuée par l'Association «Laines d'ici».

Plus de quatre tonnes sont récoltées, dont la grande partie est acheminée à la FIWO à Amriswil, qui en fait des articles d'isolation, des duvets, des matelas ainsi que des engrais. (Jh)

Pointages partiels

Béliers 6-8 mois: Moser Pierre-Alain 4/4/4; Schoro Martial 3/3/4; Kämpf Heinz 3/3/4, 3/3/4, 3/3/4; Moser Benoît 3/3/4. **12-18 mois:**

Kämpf 5/4/4. **18-24 mois:** Elvas Aires 5/4/5; Amstutz Peter 4/4/4. **Agnelles 4-6 mois:** Kämpf 4/4/4; Amstutz Peter 4/3/4; Amstutz Samuel 4/3/4; Kämpf 4/3/3. **6-8 mois:** Elvas 4/4/4; Schoro 4/4/4; Reust Nicolas 4/4/3; Elvas 4/4/3. **8-12 mois:** Elvas 4/4/4, 4/4/4; Kämpf 4/4/4; Moser Benoît 3/4/4. **Brebis 12-18 mois:** Cattin Maxime 5/5/5; Elvas 5/5/5; Moser P-A 5/4/5. **18-24 mois:** Von Allmen André 5/5/5; Elvas 5/5/5; Amstutz Christian & Noa 5/4/5; Moser P-A & B. 5/4/4. **2-3 ans:** Reust 6/6/6; Moser P-A 6/5/6; Messerli Anja 6/5/6; Reust 5/6/6. **3 ans et plus:** Moser B. 6/5/6; Moser P-A 6/5/6; Amstutz Peter 6/5/6. **Nez noir:** Kämpf Louis 5/6/5. **Brebis d'élite:** Moser P-A & B.6/6/6; Amstutz Chr. & Noa 6/6/6, 6/6/6; Kämpf 6/6/6.



A Pontenet, le tondeur au travail. Houmard

RÉGION ASSOCIATION JURASSIENNE BERNOISE SPORTIVE DE TIR

Les matcheurs s'en sont donné à cœur joie

Les matchs de région Est, Ouest et celui du pistolet sont là pour faire découvrir le match au plus grand nombre de tireurs. Cette année, nous avons 4 non-membres et 3 nouveaux matcheurs pistoliers. Dans l'ensemble, il y a eu une bonne participation et de très bons résultats.

A relever l'excellent résultat à genou de Liechti Bernard, 277 pts, qui lui a permis de se classer en 2e position finale.

Pour ce qui est de la compétition couchée, on relèvera le résultat de Leuenberger Olivier, 566 pts, pour un non-membre, ceci est un excellent résultat. De Menech Luca a démontré son talent en position couchée avec son 57 sport dans la 2e partie du programme avec 281 points.

Chez les pistoliers, Sébastien Gindrat s'est super bien rattrapé dans la partie duel, 285 pts, et a ainsi obtenu le 2e rang final.

Pour beaucoup d'entre nous, après les vacances, les fins de semaine sont synonymes de fi-

nale. Les prochaines échéances sont le match cantonal, le match du Jura bernois, les Championnats de Suisse de match et cette année le match romand.

La commission de match souhaite le meilleur pour chaque tireur qualifié. (H. Mathez)

Classement du match de «Région Est» (stand de Malleray, 6 juillet)

Equipes, catégorie arme de sport: fusil standard. – 1er Malleray-Bévilard, 1668 pts; 2. Petit-Val Sornetan, 1655 pts; 3. Roches, 1643 pts; 4. Court, 1550 pts.

Individuel, arme de sport: match en 2 positions. – 1er Sommer André, Sornetan, 563 pts; 2. Liechti Bernard, Roches, 558 pts; 3. Engelmann Sébastien, 551 pts; 4. Weber Christophe, Malleray-Bévilard, 546 pts; 5. Fahrni Yan, Court, 544 pts; 6. Gerber Peter, Sornetan, 542 pts; 7. Jacquemai Arnold, Roches, 519 pts; 8. Neukomm Pierre,

Court, 501 pts.

Individuel, arme de sport: match en position couchée. – 1er Zumstein Patrick, Malleray-Bévilard, 571 pts; 2. Leuenberger Olivier, Roches; 3. Rätz Jean-Vincent, Sornetan, 550 pts.

Individuel, arme d'ordonnance: match en position couchée. – 1er Soares Pedro, Le Fuet, 534 pts; 2. Pellegrini Nadia, 507 pts; 3. Cussigh Maxime, Court, 505 pts.

Classement du match de «Région Ouest» (stand de Lamboing, 12 juillet)

Individuel, arme de sport: match en 2 positions. – 1er Carrel Jean-François, Diesse, 515 pts.

Individuel, arme de sport: match en position couchée. – 1er Cudré-Mauroux Michel, Courtelary, 529 pts.

Individuel, arme d'ordonnance: match en position couchée. – 1er De Menech Luca, Péry, 546 pts; 2. Batsch Christophe, Courtelary, 530 pts; 3. Pierre Nicolas,

Courtelary, 510 pts; 4. Racine Philippe, Lamboing, 496 pts; 5. Mathez Henri, Courtelary, 492 pts.

Classement du match de «Région pistolet» (stand de Sonceboz, 3 juillet)

Equipes, programme C 25m : pistolet de sport. – 1er Sonceboz, 1052 pts; 2. Malleray, 1032 pts; Sonvilier, 969 pts.

Individuel, programme C 25m: précision et duel. – 1er Weber Patrick, Sonceboz, 547 pts; 2. Gindrat Sébastien, Sonvilier, 535 pts; 3. Adler Christophe, Malleray, 522 pts; 4. Stampfli Raphaël, Malleray, 510 pts; 5. Mathez Vreni, Sonceboz, 505 pts; 6. Progin Daniel, Malleray, 434 pts.

Sincères félicitations à tous! La commission de match remercie les sociétés qui ont accueilli ces matchs de région et qui ont préparé un repas auquel les participants étaient conviés afin de fraterniser. Ce qui est tout aussi important que la compétition.

TRAMELAN ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DU FCTT

Un club bien sur ses crampons

Le FC Tavannes-Tramelan a récemment tenu son assemblée générale, au CIP.

Présidé par Loïc Châtelain, le FCTT compte plus de 500 membres, pratiquement tous les footballeurs de Tavannes et Tramelan. Son action envers la jeunesse des deux villages se traduit par 232 juniors licenciés, sans compter les juniors A, recensés avec les 151 licenciés actifs. Sans oublier la 4, une formation d'une vingtaine de réfugiés jouant en amical sans licence, ainsi que la quinzaine de super vétérans.

Bref, au FCTT on tape dans le ballon de 4 à 77 ans... Ce qui pour les former et les suivre nécessite un staff de 32 entraîneurs, la plupart diplômés. A l'heure des rapports, le président Loïc Châtelain a qualifié la saison 2018/2019 de clairement positive, tant sportivement que du point de vue de l'organisation et des structures du club.

Il n'a pas manqué de rendre un vibrant hommage à Francesco Martello, qui a quitté sa fonction de responsable de la commission MOJU (mouvement juniors). Un poste qu'il a, avec une exemplarité de compétences et de bénévolat, assumé durant 20 ans.

C'est Jean-Louis Crétin qui lui succède, après que Marcel Greder et une commission non permanente eurent restructuré tout le MOJU. Stefano Griselli, qui a œuvré durant 15 ans à la présidence d'organisation du tournoi juniors intercantonal, a passé le témoin à Dan Ban-gerter.

Le président s'est longuement épanché sur les brillants résultats des équipes fanion, seconde et trois, avec bien sûr la performance historique des juniors A, champions de groupe au premier tour de la catégorie reine COCA. Afin de progresser encore plus, le club va se montrer plus exigeant sur le comportement et la formation.

Bons comptes

Les finances du FCTT, gérées par Hugues Jeanbourquin, se portent bien. L'exercice écoulé a été équilibré, le budget 2019/2020 fait lui aussi état d'un équilibre à hauteur de 275 000 francs. Le point a été fait sur le problème récurrent des terrains. Celui de Tramelan répond en tout point aux exigences de la ligue suisse de football (dimensions, éclairage, sécurité). Ce qui n'est pas le cas à Tavannes, malgré les nombreuses interventions et propositions aux autorités tannoises. Si l'éclairage rénové est conforme, le terrain ne sera plus homologué pour la 2e ligue inter dès le 30 juin 2020. Enfin, côté buvette de Tramelan, la famille Mutti cessera son activité fin 2019. L'assemblée a accepté la proposition de rachat du matériel (mobiliers-appareils) faite par le comité qui est actuellement en tractation avec de nouveaux tenants. Le comité a été réélu pour 2 ans, tout comme le MOJU. (mb)



Deux fidèles du FCTT honorés pour ce qu'ils ont donné au club, entouré du président et vice-président. De g. à d., L. Châtelain, S. Griselli, F. Martello et V. Tanner. Bourqui

ANNONCES

Journée des Verts Jura bernois
Ouverte à toutes et tous

14h Accueil
14h30 Nettoyage - collecte de déchets
17h00 Présentation S'adapter aux changements climatiques
18h30 Souper

Inscription souhaitée :
Date: mardi - 079 577 26 61

Samedi 14 septembre 2019
Salle Buisson / Cinéma

L'ambassade chrétienne à Jérusalem vous invite pour une soirée avec le

Dr. Susanna Kokkonen

au Centre évangélique Tavannes

Mercredi
18 septembre à 20h

Dr. Kokkonen voyage dans le monde entier pour donner des conférences publiques sur l'**Holocauste**, le **génocide** et l'**antisémitisme**.

Bienvenue à chacun(e)!

032 481 49 10 / www.cet.com

www.fctt.ch

FC TRAMELAN 2^e ligue inter

SAMEDI 14 SEPTEMBRE À 16H
ALLIANZ SUISSE STADIUM - TRAMELAN

FCTT VS **FC CORNOL**

HUGUELET GENIE CIVIL SA TAVANNES

BALLONS DE MATCH: BOISSONS EVALET SÄRL • ID VOYAGE • PARATTE VIN SÄRL • RESTAURANT LA PLACE • CREATRANSPORT SÄRL • CRÉAJARDIN • BEKJBCBE • REGIE DE LA TRAME • TOP ELAGAGE • OLIVEIRA SÄRL • ARCAARCHITECTURE SÄRL • ATB SA • VIRTUAL COMPUTER SÄRL • BIJOUTERIE PELLETIER SÄRL • PRO ROUTES SA • MATHEZ SÄRL • SEDELEC SA • HOULI'S BEER SHOP • KIPFER DANIEL CAO • LIECHTI SA • INELECTRO • JUBIN FRÈRES SÄRL • SABAG SA

Bâloise Clientis Caisse d'Épargne Courtelary **Allianz**

FAVORISEZ NOS ANNONCEURS!

† CARNET DE DEUIL

Avis mortuaire

*Quand tu regarderas le ciel, la nuit,
puisque j'habiterai les étoiles,
puisque je rirai dans l'une d'elle,
alors ce sera pour toi comme
si riaient toutes les étoiles.
Tu auras, toi, des étoiles qui savent rire.*

Son épouse: Lotte Calderoli-Schläfli
Ses enfants: Fabrice et Jenilene Calderoli
et son fils Philippe
Sabine Calderoli et son fils Victor

ainsi que les familles parentes et alliées ont la tristesse de faire part du décès de

MONSIEUR

Gilbert Calderoli

leur très cher époux, papa, beau-papa, grand-papa, frère, beau-frère, oncle, cousin, parent et ami qui s'en est allé à l'âge de 83 ans.

2720 Tramelan, le 5 septembre 2019
Home Les Lovières

Adresse de la famille: Lotte Calderoli
Grand-Rue 181
2720 Tramelan

Le dernier adieu a eu lieu dans l'intimité de la famille et des amis.

Cet avis tient lieu de faire-part.

EMPLOIS

Le Téléski de Tramelan recherche, dès le 1er octobre, un(e) tenancier(ère)

détenteur(trice) d'une patente pour la gestion autonome de sa buvette durant la saison hivernale de fin-novembre à fin mars + gestion des locations à l'entre-saison.

Cuisine équipée et mobilier disponible, loyer modeste.

Autres propositions et renseignements par courrier postal à Téléski Tramelan SA, Case postale 150, 2720 Tramelan ou par e-mail à info@teleski-tramelan.ch, M. Brian Vuilleumier.

Info: www.teleski-tramelan.ch